

Pulvérisateur à peinture sans fil EasyMax™ WP

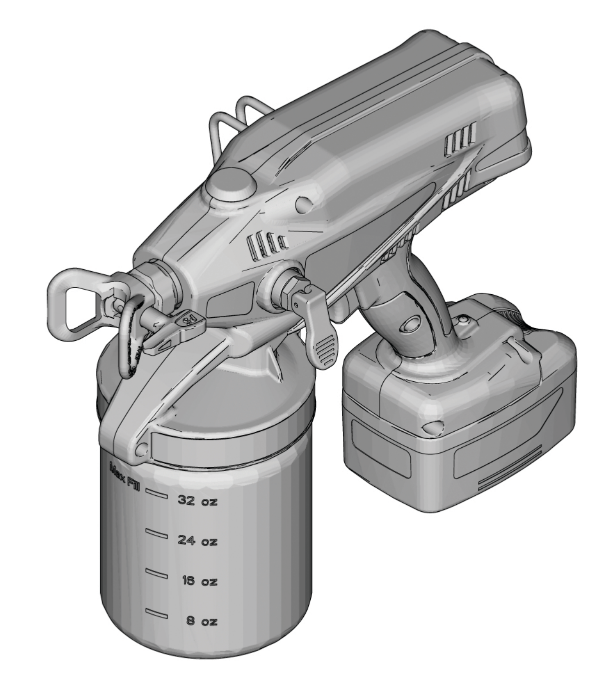
U.S. Patent 6,619,569; D630,708S and other patents pending
Community Design Registration No. 001228255; India Patent No. 230058
China Patent No. ZL201030238948.3; Taiwan Patent No. 142952

3A1457D
FR

- Pour des applications mobiles d'enduits et de peintures en bâtiment à base aqueuse uniquement -
- Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives -



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
Lire tous les avertissements et instructions de ce manuel. Conserver ces instructions.



Modèles 258849, 262605
Pression de service maximale 13,7 MPa (137 bars, 2 000 psi)

WARNING	
	**N'utiliser que des produits à base aqueuse.** Ne pas utiliser de produits dont l'emballage porte la mention « INFLAMMABLE ». Pour plus d'informations sur votre équipement, demander la FTSS à votre distributeur ou revendeur. **La pulvérisation de certains produits peut provoquer une accumulation d'électricité statique dans le pulvérisateur pouvant causer une décharge d'électricité statique pour l'utilisateur.** Si cela venait à se produire, vous assurer d'abord que le produit a un point d'éclair de plus de 38 °C (100 °F) et qu'il n'est mentionné nulle part sur son emballage qu'il s'agit d'un produit INFLAMMABLE. Si vous continuez à sentir une décharge d'électricité statique, il est probable que le produit contienne un dissolvant différent du white-spirit comme, notamment, du xylène, du toluène, ou du naphte, qui peuvent causer une accumulation d'électricité statique. Utiliser un produit différent.



CE

Table des matières

Informations importantes destinées à l'utilisateur

Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre pulvérisateur. Consulter le manuel d'utilisation fourni avec votre pulvérisateur pour les instructions complètes sur la manière d'utiliser l'appareil et sur les avertissements de sécurité.

NE PAS RETOURNER CE PULVÉRISATEUR AU MAGASIN !
Si vous rencontrez des problèmes, contactez le Service client Graco en vous connectant au site www.graco.eu.

Félicitations ! Vous venez de vous procurer un pulvérisateur à peinture haute-qualité fabriqué par Graco Inc. Ce pulvérisateur a été conçu afin de vous fournir une performance de pulvérisation supérieure avec des enduits et des peintures en bâtiment à base aqueuse. Cette fiche d'information destinée à l'utilisateur a pour but de vous aider à comprendre les types de produits que vous pouvez ou que vous ne pouvez pas utiliser avec votre pulvérisateur.

Avant d'utiliser cet équipement, lire attentivement les informations inscrites sur l'étiquette de votre conteneur et demander une fiche technique de santé-sécurité (FTSS). L'étiquette apposée sur le conteneur et la FTSS décrivent le contenu du produit et les précautions spécifiques à prendre.

Les peintures, les revêtements et les produits de nettoyage appartiennent généralement à l'une des **3 catégories de base suivantes :**



À BASE AQUEUSE : L'étiquette du conteneur doit indiquer que le produit peut être nettoyé avec de l'eau et du savon. Votre pulvérisateur est compatible avec ce type de produit. Votre pulvérisateur n'est **PAS** compatible avec des produits nettoyants agressifs comme l'eau de Javel.



INFLAMMABLE : Ce type de produit contient des solvants inflammables comme du xylène, du toluène, du naphte, du butanone, du diluant pour laque, de l'acétone, de l'alcool dénaturé et de la térébenthine. L'étiquette du conteneur doit indiquer que ce produit est INFLAMMABLE. Ce type de produit n'est **PAS** compatible avec votre pulvérisateur et **NE PEUT PAS** être utilisé.

Mises en garde

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, l'entretien et la réparation de ce matériel. Le point d'exclamation vous renvoie à une mise en garde générale et le symbole de danger fait référence à des risques associés aux procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, vous référer à ces mises en garde. Les symboles de danger et mises en garde spécifiques au produit dont il n'est pas fait référence dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

⚠WARNING



RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Des vapeurs inflammables (telles que les vapeurs de solvant et de peinture) sur le site peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'empêcher tout incendie ou explosion :

- Les pulvérisateurs produisent des étincelles. Ne pas pulvériser ou rincer avec des liquides inflammables.
- N'utiliser que des produits à base aqueuse.
- Vous assurer que la zone de pulvérisation est bien ventilée. Vous assurer qu'une grande quantité d'air frais circule dans la zone de pulvérisation.
- Ne pas pulvériser ou rincer avec des produits combustibles à proximité d'une flamme ou d'une source d'inflammation.
- Le passage de peinture ou de solvant à l'intérieur de l'appareil peut avoir pour conséquence la création d'électricité statique. L'électricité statique créé un risque d'incendie ou d'explosion en présence de vapeurs de peinture ou de solvant. Tenir le pulvérisateur à au moins 10 cm de distance des objets lors de la pulvérisation ou du rinçage.
- Ne pas fumer dans la zone de pulvérisation.
- Ne pas actionner d'interrupteurs, ne pas faire tourner des moteurs et éviter toute autre source d'étincelles dans la zone de pulvérisation.
- Maintenir la zone propre et sans conteneur de peinture ou de solvant, chiffons imprégnés de peinture ou de solvant, ou tout autre produit inflammable.
- Vous assurer de connaître la composition des peintures et des solvants à pulvériser. Lire toutes les fiches de sécurité-santé (FTSS) et les étiquettes fournies avec les peintures et les solvants. Suivre les instructions de sécurité des peintures et des solvants fournies par le fabricant.
- Toujours disposer d'un extincteur en état de marche.

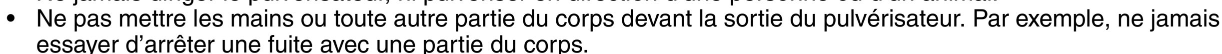


RISQUE D'INJECTION CUTANÉE

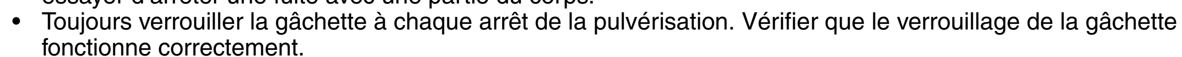
La pulvérisation haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de causer de graves dommages corporels. En cas d'injection, **une intervention chirurgicale d'urgence est nécessaire**.



- Ne jamais diriger le pulvérisateur, ni pulvériser en direction d'une personne ou d'un animal.



- Ne pas mettre les mains ou toute autre partie du corps devant la sortie du pulvérisateur. Par exemple, ne jamais essayer d'arrêter une fuite avec une partie du corps.



- Toujours verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. Vérifier que le verrouillage de la gâchette fonctionne correctement.
- Toujours utiliser le garde-buse. Ne jamais pulvériser sans le garde-buse.
- Nettoyer et changer les buses avec une grande précaution. Lorsqu'une buse se bouche en pleine pulvérisation, observer la **Procédure de décompression** pour arrêter l'appareil et relâcher la pression avant d'enlever la buse pour la nettoyer.
- Ne pas laisser l'appareil en fonctionnement ou sous pression sans surveillance. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, l'éteindre et suivre la **Procédure de décompression** pour l'arrêter.
- Inspecter les pièces pour voir si elles sont endommagées. Remplacer les pièces endommagées.
- Ce système est capable de produire une pression de 13,7 MPa (137 bars, 2 000 psi). Utiliser uniquement des pièces ou des accessoires homologués pour une pression minimale de 13,7 MPa (137 bars, 2 000 psi).
- Ne pas se déplacer avec l'appareil en gardant le doigt sur la gâchette.
- Vérifier si tous les raccords sont sûrs avant d'utiliser l'appareil.
- S'assurer de savoir comment arrêter l'appareil et le décompresser rapidement. S'assurer de parfaitement connaître toutes les commandes.



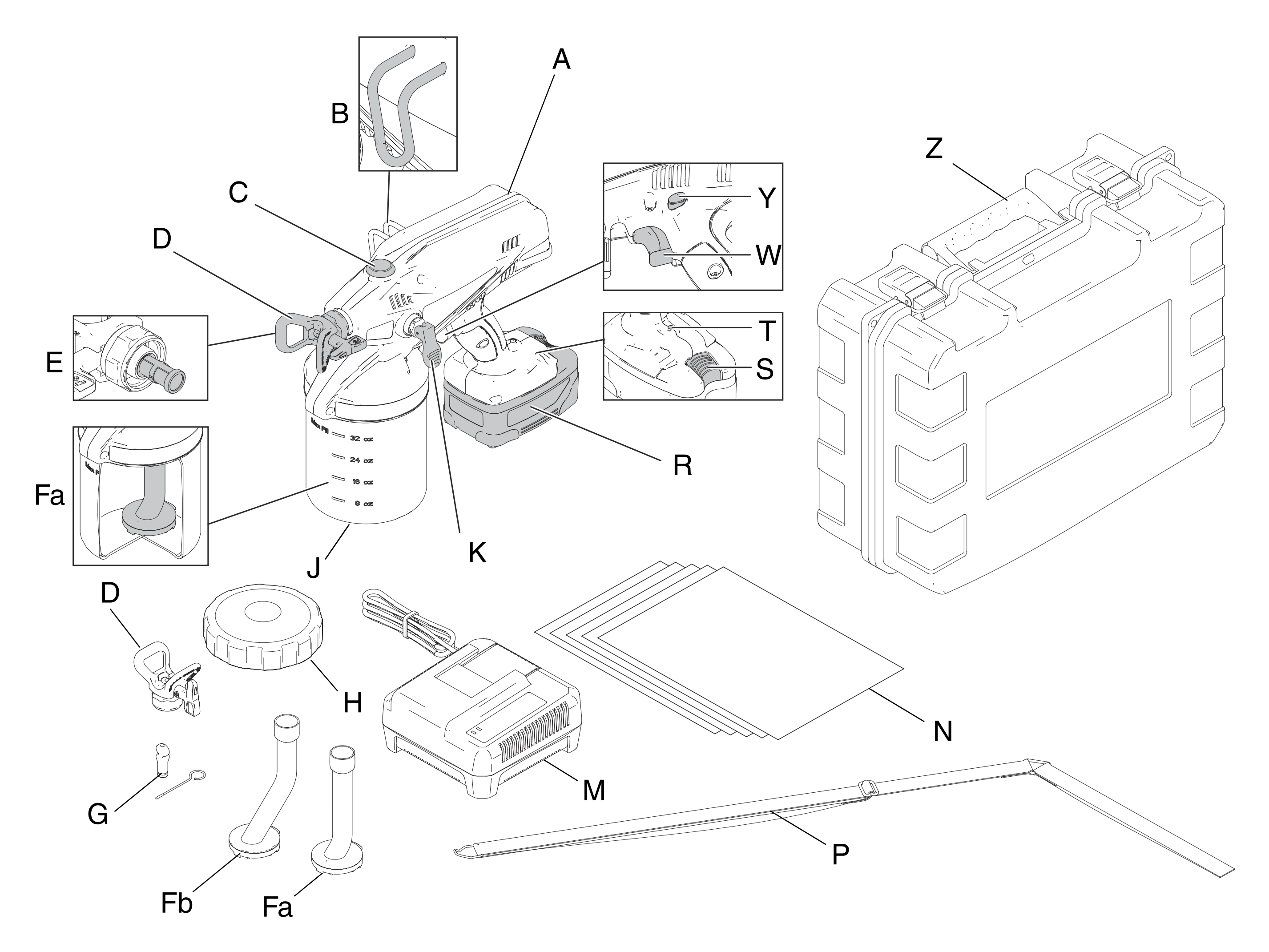
DANGER RELATIF À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Toujours porter des lunettes et gants de sécurité appropriés, ainsi qu'un appareil respiratoire ou un masque au cours de la pulvérisation.
- Ne pas utiliser ou pulvériser à proximité des enfants. Tenir les enfants à l'écart de cet équipement.
- Ne pas tendre le bras trop loin ou utiliser un support instable. Garder l'équilibre à tout moment.
- Toujours rester alerte et surveiller ses gestes.
- Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogue, de médicaments ou d'alcool.
- Utiliser seulement dans un endroit sec. Ne pas exposer à l'eau ou à la pluie.
- Utiliser dans les endroits bien éclairés.

⚠WARNING	
	**DANGERS PROPRES AUX BATTERIES** Une mauvaise manipulation de la batterie peut entraîner une fuite, une explosion ou des brûlures. Le contenu d'une batterie ouverte peut causer de graves irritations et/ou des brûlures chimiques. En cas de contact avec la peau, nettoyer avec du savon et de l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter immédiatement un médecin. • Ne pas mettre les bornes de la batterie en court-circuit. • Tenir la batterie à l'écart du feu. • Recharger la batterie uniquement avec un chargeur agréé par Graco tel qu'il est indiqué dans ce manuel. • Ne pas l'exposer à une température supérieure à 80 °C (170 °F). • Ne pas exposer la batterie à l'eau ou à la pluie. • Ne pas démonter, écraser ou percer la batterie. • Suivre les ordonnances et/ou règlements locaux en vigueur pour sa mise au rebut.
	**CHARGEUR : RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE, ET D'EXPLOSION** Un mauvais paramétrage ou une mauvaise utilisation peut entraîner une électrocution, un incendie ou une explosion. • Recharger avec des batteries lithium-ion de 18 V de Graco uniquement ; tout autre type de batterie est susceptible d'exploser. • Utiliser seulement dans un endroit sec. Ne pas exposer à l'eau ou à la pluie. • Si le cordon d'alimentation est endommagé, s'adresser au fabricant pour obtenir un cordon de rechange pour éviter tout risque. • Vous assurer que la surface externe de la batterie est propre et sèche avant de la placer sur le chargeur. • Ne pas essayer de recharger des batteries non rechargeables. • Placer le chargeur sur une surface ininflammable plate et le tenir à l'écart de produits ou vapeurs inflammables lorsque la batterie est en cours de charge.
	**RISQUES DUS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION** L'utilisation de fluides incompatibles avec l'aluminium avec des équipements sous pression peut provoquer une grave réaction chimique et entraîner le dysfonctionnement de l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels. • Ne pas utiliser de 1,1,1-trichloroéthane, de chlorure de méthylène, d'autres solvants hydrocarbures halogénés ou de fluides contenant de tels solvants. • De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques qui peuvent réagir avec l'aluminium. Vérifier la compatibilité avec le fournisseur du matériau.
	**DANGER REPRÉSENTÉ PAR LES PIÈCES EN MOUVEMENT** Les pièces en mouvement peuvent pincer ou sectionner les doigts ou toute autre partie du corps. • Vous tenir à l'écart des pièces en mouvement. • Ne pas faire fonctionner l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été déposés. • Un équipement sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant de contrôler, déplacer ou intervenir sur l'équipement, observer la **Procédure de décompression** figurant dans ce manuel. Arrêter le courant électrique.
	**RISQUES EN LIEN AVEC LES FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES** Les fluides ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures voire entraîner la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion. • Lire la fiche technique santé-sécurité (FTSS) afin de prendre connaissance des risques spécifiques aux fluides que vous utilisez. • Stocker les fluides dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.
	**ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE** Vous devez porter un équipement de protection approprié lors du fonctionnement ou de l'entretien l'équipement, ou lorsque vous vous trouvez dans la zone de fonctionnement de l'équipement, afin d'éviter des blessures graves, y compris des lésions oculaires ou auditives, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Cet équipement comprend ce qui suit, mais ne s'y limite pas : • Des lunettes de protection et un casque antibruit. • Des respirateurs, des vêtements de protection et des gants selon les recommandations du fabricant des fluides et solvants.

Identification du composant



A	Pulvérisateur à peinture sans fil
B	Crochet
C	Accès pour réparation de la valve d'échappement
D	Assemblage buse de pulvérisation/garde-buse (411, 515 inclus)
E	Filtre de la buse (*Fileté dans le sens inverse)
Fa	Tuyau de succion standard (plafonds et murs)
Fb	Tuyau de succion spécialisé (sols)
G	Optimisateur pour finition fine et outil de stockage/nettoyage
H	Couvercle et joint du réservoir
J	Couvercle du réservoir (1 l)

K	Valve d'amorçage/de décompression
M	Chargeur de batterie lithium-ion de qualité supérieure
N	Garnitures pour réservoir (5 incluses)
P	Bandoulière
R	Batteries lithium-ion de qualité supérieure (2 incluses)
S	Bouton de libération de la batterie
T	Voyant indicateur de la charge de la batterie
W	Gâchette du pulvérisateur
Y	Verrouillage de la gâchette du pulvérisateur
Z	Coffret

***REMARQUE :** l'assemblage de filtres est fileté dans le sens inverse. Tourner vers la gauche (ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour visser, tourner vers la droite (ou dans le sens des aiguilles d'une montre) pour dévisser.

Procédures courantes

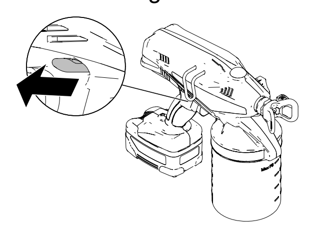
Procédure de décompression

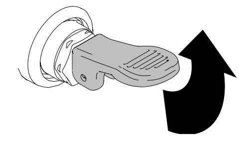
Ne pas utiliser ou pulvériser à proximité des enfants.
Ne jamais diriger le pulvérisateur, ni pulvériser en direction d'une personne ou d'un animal. Ne pas approcher les mains ni d'autres parties du corps de l'avant du pulvérisateur.
Par exemple, ne jamais essayer d'arrêter le flux de peinture avec une partie du corps.

Ce pulvérisateur développe une pression interne de 13,7 MPa (137 bars, 2 000 psi) pendant son fonctionnement. Observer cette **Procédure de décompression** à chaque arrêt de la pulvérisation et avant tout nettoyage, contrôle, entretien ou transport du matériel pour éviter toute blessure grave.

1. Verrouiller la gâchette.



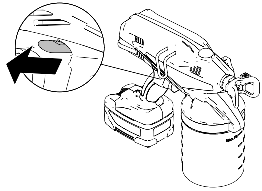
2. Mettre la valve de régulation sur UP (en haut) pour décompresser.



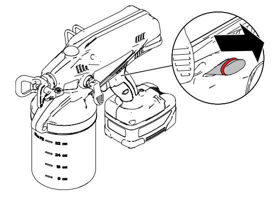
Verrouillage de la gâchette

Toujours verrouiller la gâchette du pulvérisateur à chaque arrêt de la pulvérisation pour empêcher toute pulvérisation intempestive en cas d'appui accidentel sur la gâchette, de chute ou de heurt du pulvérisateur.



Gâchette verrouillée

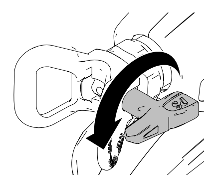
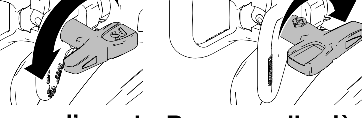
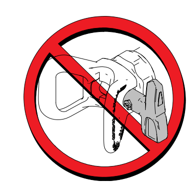


Gâchette déverrouillée (l'anneau rouge est visible)

Position de la buse de pulvérisation

Toujours suivre la **Procédure de décompression** avant de régler la position de la buse de pulvérisation.

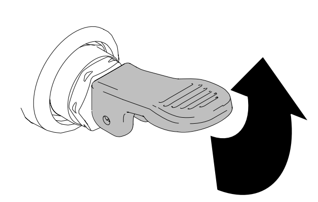




Buse vers l'avant (Position SPRAY)

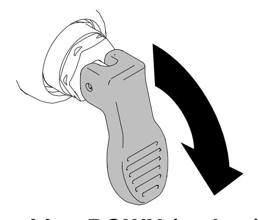
Buse vers l'arrière (Position UNCLOG (déboucher))

Position de la valve de régulation




Position UP (en haut) (Décompresse la pompe)



Position DOWN (en bas) (Prêt à pulvériser)

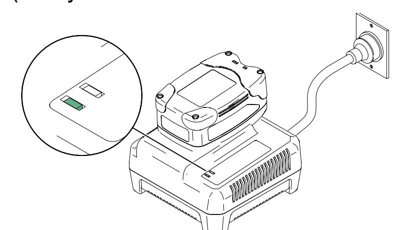
Chargement de la batterie

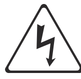
Une mauvaise manipulation de la batterie peut entraîner une fuite, une explosion ou des brûlures.

Les batteries sont initialement chargées à 50 % pour fournir une durée de vie des batteries optimale et doivent être chargées avant la première utilisation. Il faut environ 45 minutes pour charger à 80 % une batterie complètement déchargée. Elle peut alors être utilisée. Il faut environ 75 minutes pour charger complètement une batterie déchargée.

1. Glisser la batterie dans le chargeur comme indiqué (le voyant lumineux s'allumera en 5 secondes).



REMARQUE : Les batteries peuvent rester dans le chargeur, qui passe automatiquement en mode maintenance. Il n'est pas recommandé de stocker une batterie dans le chargeur pendant plus d'une semaine.

Pour réduire le risque de décharge électrique, toujours utiliser des batteries Graco avec le chargeur Graco. Ne pas introduire d'objets étrangers dans le réceptacle de l'adaptateur.

REMARQUE : La quantité de peinture pulvérisée avec chaque batterie varie en fonction du produit, de la taille de la buse, de la charge et de la température de la batterie. Une batterie complètement chargée permet de pulvériser environ 3,8 litres avec une buse 515 pour de la peinture au latex. Ce volume sera inférieur si vous utilisez une buse plus petite ou un produit moins épais.

AVIS

Ne pas placer une batterie mouillée dans le chargeur. Cela endommagerait l'équipement.

Voyants indiquant l'état du chargeur

Étiquette	Apparence	Description
	Vert continu	Indique une charge complète. Utiliser la batterie ou la laisser dans le chargeur. Le mode maintenance automatique maintient la batterie entièrement chargée.
	Vert clignotant	La batterie est en cours de charge, indique qu'elle est chargée à 80 %. La batterie peut être utilisée.
	Rouge clignotant	La batterie est en cours de charge, indique qu'elle est chargée à moins de 80 %. NE PAS utiliser la batterie.
	Rouge continu	La batterie est trop chaude ou trop froide pour être rechargée et doit être chauffée ou refroidie avant le chargement. Laisser la batterie dans le chargeur.

Voyant indicateur du statut du pulvérisateur

Voyant	Apparence	Description
	Aucune lumière	Fonctionnement normal.
	Rouge continu	La batterie est faible et doit être rechargée ou la batterie est trop froide et doit être chauffée avant la pulvérisation.
	Rouge clignotant	La température de la batterie est trop haute, ou la buse est bouchée. Voir le **Guide de dépannage**, page 21.

REMARQUE : Le voyant indicateur n'est visible que lorsque la gâchette du pulvérisateur est verrouillée. Vous devez **appuyer et maintenir la gâchette** pour pouvoir voir le voyant indicateur de l'état du pulvérisateur.

Configuration

N'utiliser que des produits à base aqueuse. Ne pas utiliser de produits dont l'emballage porte la mention « INFLAMMABLE ». Pour plus d'informations sur votre équipement, demander la FTSS à votre distributeur ou revendeur.

La pulvérisation de certains produits peut provoquer une accumulation d'électricité statique dans le pulvérisateur pouvant causer une décharge d'électricité statique pour l'utilisateur. Si cela venait à se produire, vous assurer d'abord que le produit ait un point d'éclair de plus de 38 °C (100 °F) et qu'il ne soit mentionné nulle part sur son emballage qu'il s'agit d'un produit INFLAMMABLE. Si vous continuez à sentir une décharge d'électricité statique, il est probable que le produit contienne un solvant différent du white-spirit comme, notamment, du xylène, du toluène, ou du naphte, qui peuvent causer une accumulation d'électricité statique. Utiliser un produit différent.

Vous assurer que la zone de pulvérisation est bien ventilée. Vous assurer qu'une grande quantité d'air frais circule dans la zone de pulvérisation.

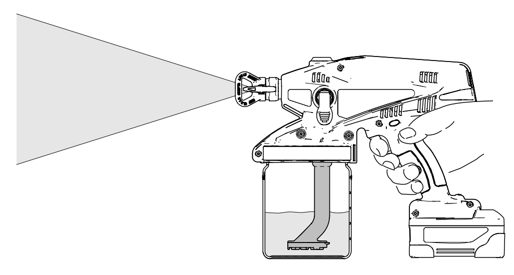
AVIS

Votre pulvérisateur n'est **PAS** compatible avec des produits nettoyants agressifs comme l'eau de Javel. L'utilisation de ces produits nettoyants endommagera le pulvérisateur.

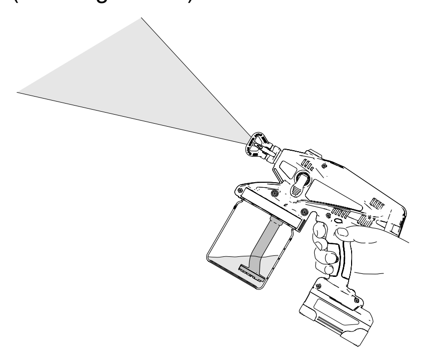
Choix du tuyau de succion

Ce pulvérisateur est fourni avec deux tuyaux de succion différents.

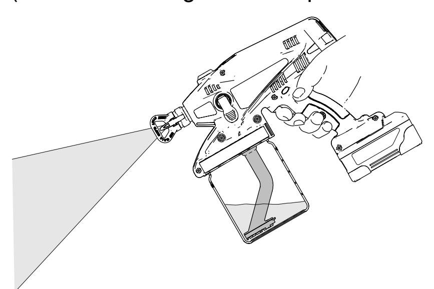
Le tuyau de succion standard (plafonds et murs) : Lorsque vous pulvérisez un mur, l'admission du tuyau de succion devra être orientée vers l'avant du réservoir.



Lorsque vous pulvérisez un plafond, l'admission du tuyau de succion devra être orientée vers l'arrière du réservoir (vers la gâchette).



Tuyau de succion spécialisé (sols) :
Lorsque vous pulvérisez des sols, l'admission du tuyau de succion devra être orientée vers l'avant du réservoir (vers l'assemblage buse de pulvérisation/garde-buse).



REMARQUE : si le pulvérisateur est trop incliné, le tuyau de succion ne sera plus en contact avec le produit et le pulvérisateur arrêtera de pulvériser.

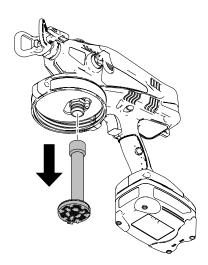


Pulvérisation de teintures ou d’enduits lustrés (optimisateur pour finition fine)

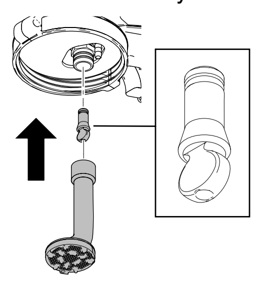
L’optimisateur pour finition fine devra être installé et utilisé pour pulvériser des produits peu épais comme les teintures ou les enduits lustrés. L’optimisateur pour finition fine réduit le flux de produit, ce qui a pour résultat une qualité de finition plus fine.

Installation

1. Enlever le réservoir et le tuyau de succion.

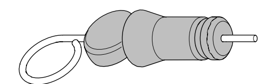


2. Placer l’optimisateur pour finition fine dans l’admission de la pompe jusqu’à ce qu’il soit complètement engagé et réinstaller le tuyau de succion.



Nettoyage/rangement

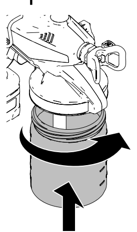
Vous assurer de retirer et de nettoyer l’optimisateur pour finition fine immédiatement après chaque usage. Pour le ranger, placer l’optimisateur pour finition fine sur l’outil de nettoyage/rangement fourni pour empêcher que les produits utilisés ne bouchent les ouvertures lorsqu’ils sèchent.



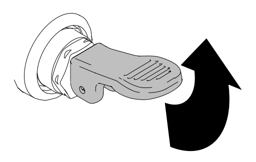
Configuration du pulvérisateur

Lorsque le pulvérisateur arrive de l’usine, le système contient une petite quantité de produit test. **Il est important de rincer ce produit avant d’utiliser le pulvérisateur pour la première fois :**

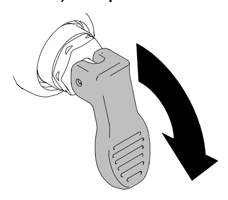
1. Remplir le réservoir d’eau et le visser sur le pulvérisateur.



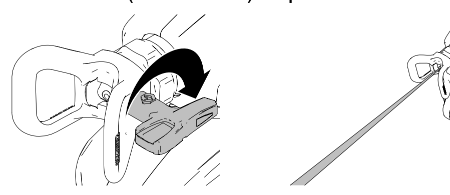
2. Mettre la valve d’amorçage/de décompression en position UP (en haut), puis appuyer sur la gâchette pendant 10 secondes.



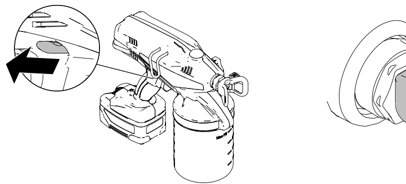
3. Mettre la valve d’amorçage/de décompression sur DOWN (en bas) en position de pulvérisation.

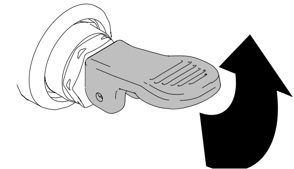


4. Mettre la buse de pulvérisation vers l’arrière en position UNCLOG (déboucher) et pulvériser dans une poubelle.



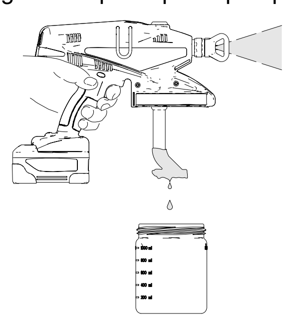
5. Verrouiller la gâchette et mettre la valve d’amorçage/de décompression sur UP (en haut) pour décompresser.





6. Dévisser et enlever le réservoir.

7. Déverrouiller la gâchette, mettre la valve d’amorçage/de décompression sur DOWN (en bas), tenir le pulvérisateur légèrement au-dessus du réservoir, et appuyer sur la gâchette pour que la pompe se vide de son liquide.



8. Jeter le liquide recueilli dans le réservoir.

Produits




N'utiliser que des produits à base aqueuse. Ne pas utiliser de produits dont l'emballage porte la mention « INFLAMMABLE ». Pour plus d'informations sur votre équipement, demander la FTSS à votre distributeur ou revendeur.

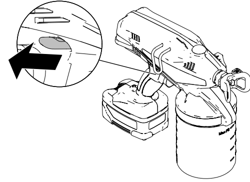
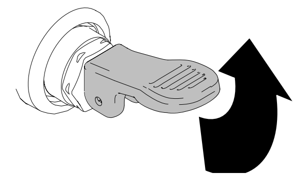
La pulvérisation de certains produits peut provoquer une accumulation d'électricité statique dans le pulvérisateur pouvant causer une décharge d'électricité statique pour l'utilisateur. Si cela venait à se produire, vous assurer d'abord que le produit ait un point d'éclair de plus de 38 °C (100 °F) et qu'il ne soit mentionné nulle part sur son emballage qu'il s'agit d'un produit INFLAMMABLE. Si vous continuez à sentir une décharge d'électricité statique, il est probable que le produit contienne un solvant différent du white-spirit comme, notamment, du xylène, du toluène, ou du naphte, qui peuvent causer une accumulation d'électricité statique. Utiliser un produit différent.

Vous assurer que la zone de pulvérisation est bien ventilée. Vous assurer qu'une grande quantité d'air frais circule dans la zone de pulvérisation.

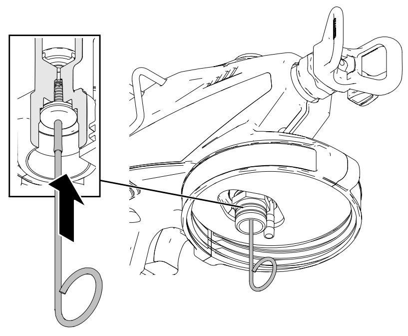
REMARQUE : lors de la pulvérisation de produits **à base aqueuse**, rincer soigneusement le pulvérisateur avec de l'eau.

Commencer une nouvelle tâche (ou remplir de nouveau le réservoir)

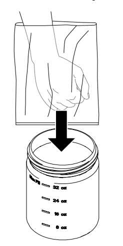
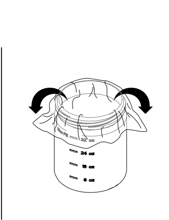
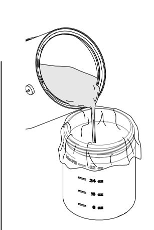
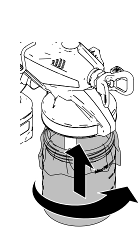
1. Verrouiller la gâchette et mettre la valve d'amorçage/de décompression sur UP (en haut) pour décompresser.

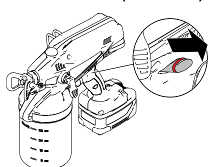
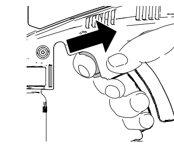
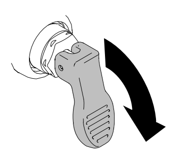
2. Appuyer légèrement sur la valve d'admission à l'aide de l'outil de nettoyage de l'optimiseur pour finition fine afin de vous assurer qu'elle puisse se déplacer librement de haut en bas.



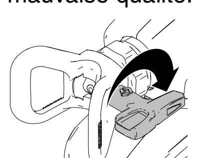
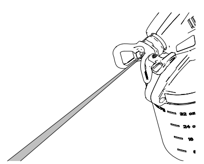
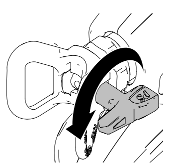
3. Mettre en place une garniture dans le réservoir, remplir de produit, et visser sur le pulvérisateur.

4. Pour amorcer la pompe, déverrouiller la gâchette et pulvériser pendant 10 secondes. Relâcher ensuite la gâchette et mettre la valve d'amorçage/de décompression sur DOWN (en bas) en position de pulvérisation.

5. Mettre la buse en arrière en position UNCLOG (déboucher) et pulvériser dans une poubelle pendant 5 secondes. Remettre ensuite la buse en position SPRAY (pulvérisation). **REMARQUE :** ne pas procéder à cette opération pourrait conduire à une pulvérisation de mauvaise qualité.

REMARQUE : si votre pulvérisateur ne s'amorce pas, suivre la **Méthode d'amorçage alternative** (page 19) et/ou **le nettoyage de la valve d'admission** (page 20).

Installation de l'assemblage buse/garde-buse (si non installé)

Tableau de sélection des buses réversibles

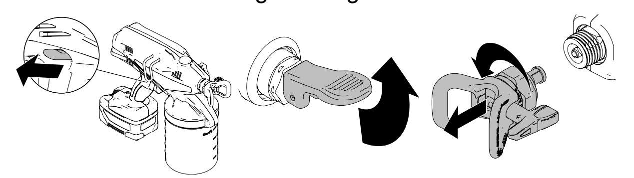
PRODUITS		
***Peu épais**	**Moyen**	**Épais**
Teintures peu épaisses, teintures semi transparentes	Peintures laquées, teintures opaques, peintures au latex peu épaisses	Peintures au latex épaisses
211, 411	213, 413	315, 515, 517

*Installer l'**optimisateur pour finition fine**, voir page 9.

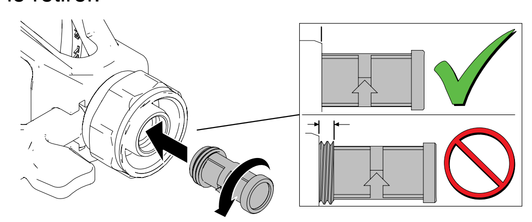





1. Verrouiller la gâchette et mettre la valve d'amorçage/de décompression sur UP (en haut) pour décompresser. Ôter ensuite l'assemblage buse/garde-buse.



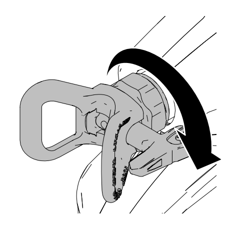
2. Installer le filtre sur l'assemblage buse de pulvérisation/garde-buse (vous assurer qu'il soit complètement fixé au pulvérisateur). **REMARQUE :** l'assemblage de filtres est fileté dans le sens inverse. **Tourner vers la gauche** (ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) pour l'installer. **Tourner vers la droite** (ou dans le sens des aiguilles d'une montre) pour le retirer.



AVIS

Vous assurer que le filtre est complètement vissé sur l'assemblage buse/garde-buse pour éviter d'endommager le filtre.

3. Visser l'assemblage buse/garde-buse sur le pulvérisateur. Serrer l'écrou restant jusqu'à ce qu'il soit complètement fixé au pulvérisateur.

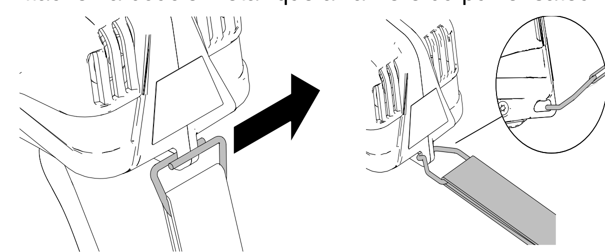


AVIS

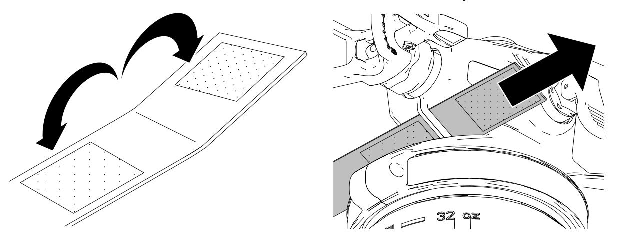
La buse fait partie intégrante de l'assemblage buse/garde-buse. La retirer causera des dommages.

Installation de la bandoulière

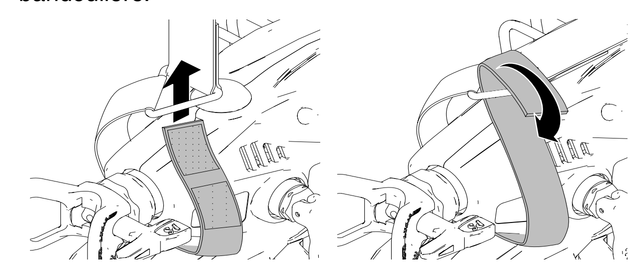
1. Attacher la boucle métallique à l'arrière du pulvérisateur.

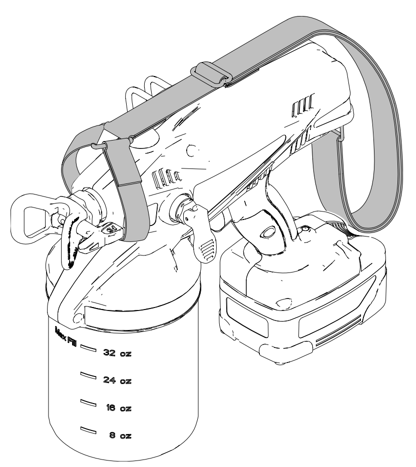


2. Ouvrir l'extrémité velcro de la bandoulière puis la faire passer dans la fente située sous la buse de pulvérisation.



3. Faire passer le velcro de bas en **haut** dans le triangle métallique, puis **le replier** et fixer le velcro sur la bandoulière.

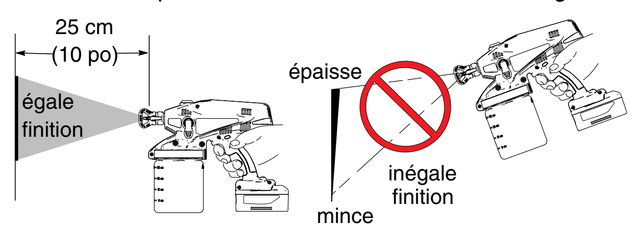




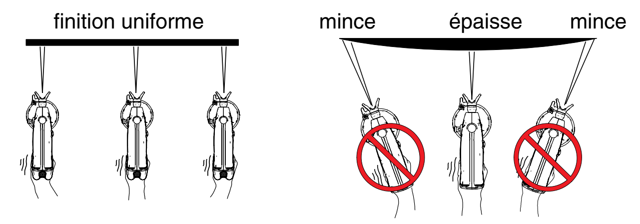
Techniques de pulvérisation de base

REMARQUE : utiliser un morceau de carton pour mettre ces techniques de base en pratique avant de commencer la pulvérisation de la surface. **Couvrir ou retirer tout objet situé dans la zone de votre surface de pulvérisation que vous ne voulez pas peindre.**

Tenir le pulvérisateur à au moins 25 cm (10 po) de la surface et le régler de sorte à obtenir le résultat souhaité. Diriger le pulvérisateur directement vers la surface. Peindre en biais en inclinant le pulvérisateur entraîne une finition irrégulière.



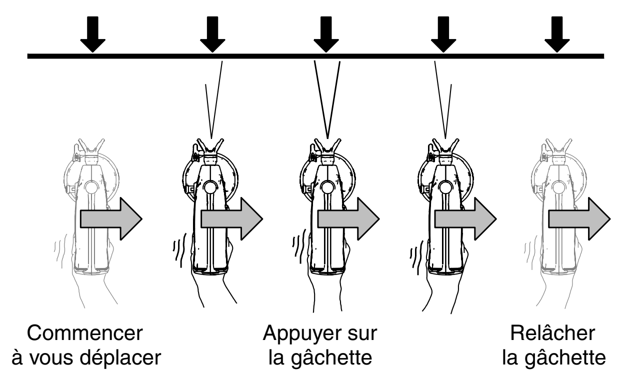
Tenir fermement avec le poignet pour que le pulvérisateur reste bien droit. Peindre en éventail en faisant pivoter le pulvérisateur entraîne une finition irrégulière.



REMARQUE : la vitesse avec laquelle vous manœuvrez le pulvérisateur aura un effet sur l'application du produit. Si le produit crachote, vous allez trop vite. Si le produit dégouline, vous allez trop doucement. Voir le **Guide de dépannage**, page 21.

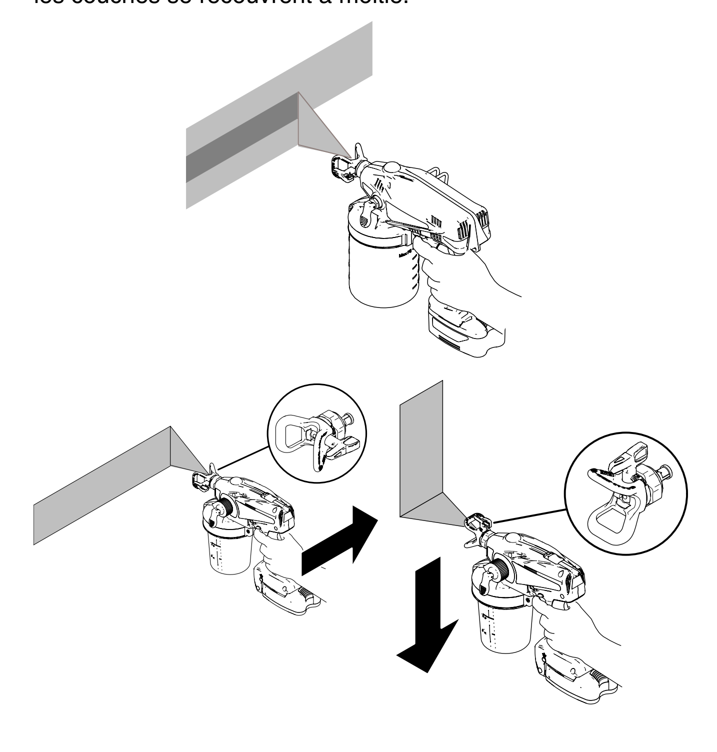
Déclenchement de la pulvérisation

Pour obtenir une pulvérisation uniforme, appuyer sur la gâchette après avoir commencé la passe. Relâcher la gâchette avant la fin de la passe. Le pulvérisateur doit être en mouvement quand on appuie sur le déclencheur et quand on le relâche.



Viser avec le pulvérisateur

Viser le bord de la passe précédente avec la buse pour que les couches se recouvrent à moitié.



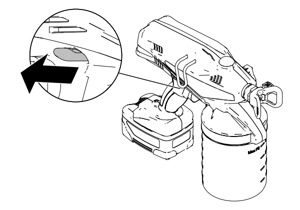
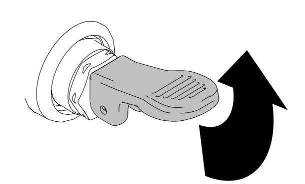
Débouchage de l’assemblage buse de pulvérisation/garde-buse

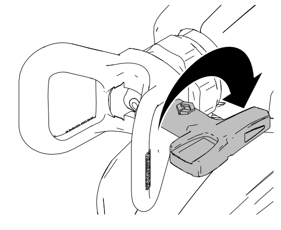
Ne pas utiliser ou pulvériser à proximité des enfants. Ne jamais diriger le pulvérisateur, ni pulvériser en direction d’une personne ou d’un animal. Ne pas mettre les mains ou toute autre partie du corps devant la sortie du pulvérisateur. Par exemple, ne jamais essayer d’arrêter une fuite avec une partie du corps.

Parfois, il se peut que des débris de produit s’accumulent et obstruent la buse de pulvérisation. Suivre les étapes ci-dessous pour déboucher la buse.

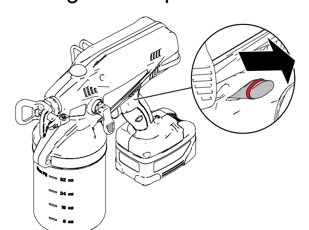
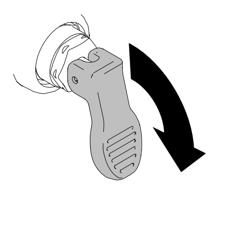
1. S’il est nécessaire de déboucher la buse, verrouiller la gâchette et mettre la valve de décompression sur UP (en haut) pour décompresser.

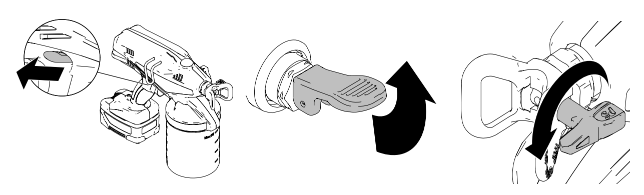
2. Mettre la buse en position UNCLOG (déboucher).



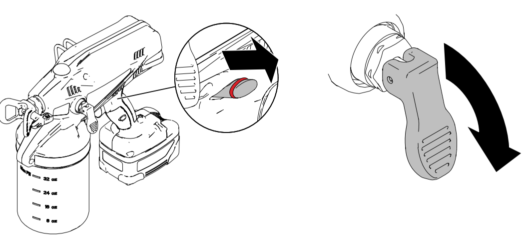
3. Diriger le pulvérisateur vers une poubelle, déverrouiller la gâchette et mettre la valve d’amorçage/de décompression sur DOWN (en bas) en position de pulvérisation. Appuyer sur la gâchette pour déboucher la buse.

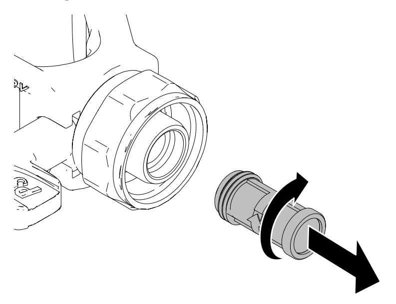
4. Verrouiller la gâchette. Mettre la valve d’amorçage/de décompression sur UP (en haut) pour décompresser et remettre la buse en la tournant en position SPRAY.



5. Déverrouiller la gâchette, mettre la valve d’amorçage/de décompression sur DOWN (en bas) en position de pulvérisation et reprendre la pulvérisation.

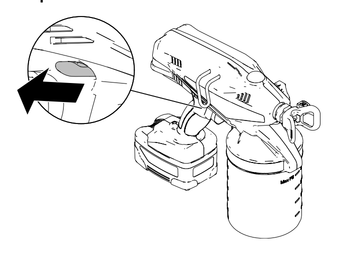
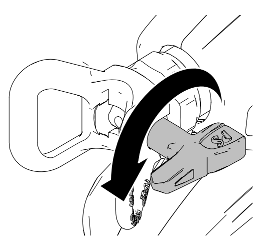


6. Si la buse est toujours obstruée, nous vous conseillons de répéter les étapes 1 à 5 et de tourner la buse de la position SPRAY à la position UNCLOG (déboucher) plusieurs fois. Répéter l’étape 1 pour décompresser, enlever et nettoyer le filtre, ou changer l’assemblage buse/garde-buse.



REMARQUE : le filtre est à filetage inversé :
Visser vers la gauche (sens inverse des aiguilles d’une montre) pour l’installer.
Tourner vers la droite (sens des aiguilles d’une montre) pour le retirer.

7. Lorsque la buse est dégagée, verrouiller la gâchette et remettre la manette en forme de flèche en la tournant en position SPRAY.

Arrêt et nettoyage

AVIS

Ne pas nettoyer correctement le pulvérisateur après chaque utilisation entraîne l'accumulation de produits durcis, endommage le pulvérisateur et a pour conséquence l'annulation de la garantie.

Rinçage du pulvérisateur




N'utiliser que des produits à base aqueuse. Ne pas utiliser de produits dont l'emballage porte la mention « INFLAMMABLE ». Pour plus d'informations sur votre équipement, demander la FTSS à votre distributeur ou revendeur.

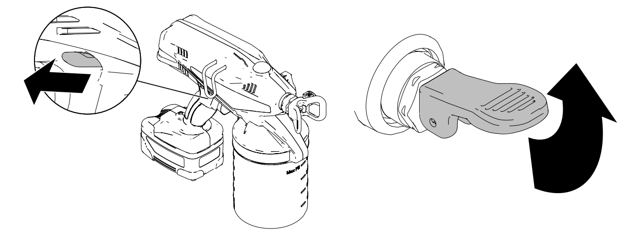
La pulvérisation de certains produits peut provoquer une accumulation d'électricité statique dans le pulvérisateur pouvant causer une décharge d'électricité statique pour l'utilisateur. Si cela venait à se produire, vous assurer d'abord que le produit ait un point d'éclair de plus de 38 °C (100 °F) et qu'il ne soit mentionné nulle part sur son emballage qu'il s'agit d'un produit INFLAMMABLE. Si vous continuez à sentir une décharge d'électricité statique, il est probable que le produit contienne un solvant différent du white-spirit comme, notamment, du xylène, du toluène, ou du naphte, qui peuvent causer une accumulation d'électricité statique. Utiliser un produit différent.

Vous assurer que la zone de pulvérisation est bien ventilée. Vous assurer qu'une grande quantité d'air frais circule dans la zone de pulvérisation.

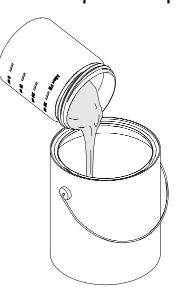
AVIS

Protéger les éléments intérieurs de ce pulvérisateur de l'eau. Ne pas immerger le pulvérisateur dans du liquide nettoyant. Les ouvertures dans le capot permettent à l'air de refroidir les pièces mécaniques et électroniques situées à l'intérieur. Si de l'eau pénètre par ces ouvertures, elle pourrait provoquer un dysfonctionnement du pulvérisateur ou l'endommager de façon irrémédiable.

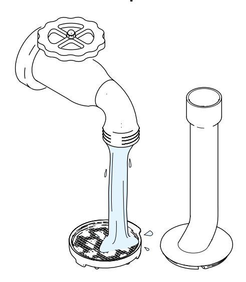
1. Verrouiller la gâchette et mettre la valve de décompression sur UP (en haut) pour décompresser.



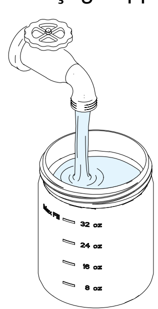
2. Dévisser le réservoir et vous débarrasser de la garniture ou du surplus de produit de manière appropriée.



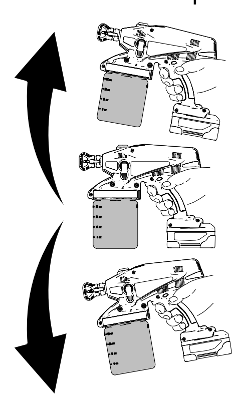
3. Enlever et nettoyer le tuyau de succion et son filtre avec de l'eau (ou un produit de rinçage) et une brosse chaque fois que vous rincez le pulvérisateur. Remettre le tuyau de succion en place.



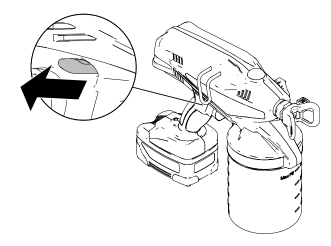
4. Nettoyer le réservoir si vous n'utilisez pas de garniture, et le remplir avec de l'eau ou un produit de rinçage approprié.



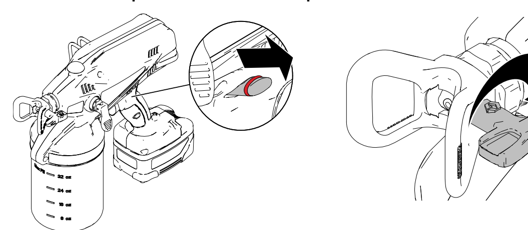
5. Revisser le réservoir et secouer le pulvérisateur pour faire circuler l'eau propre et nettoyer partout à l'intérieur du réservoir et sous le pulvérisateur.



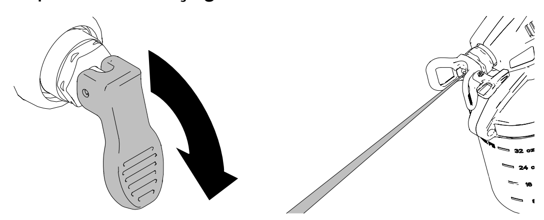
6. Déverrouiller et appuyer sur la gâchette pendant environ 15 secondes. Verrouiller la gâchette.



7. Vous débarrasser du liquide souillé et remplir de nouveau avec un produit de rinçage approprié.
8. Déverrouiller, mettre la buse en position UNCLOG (déboucher) et appuyer sur la gâchette pendant 5 secondes pour amorcer le pulvérisateur.

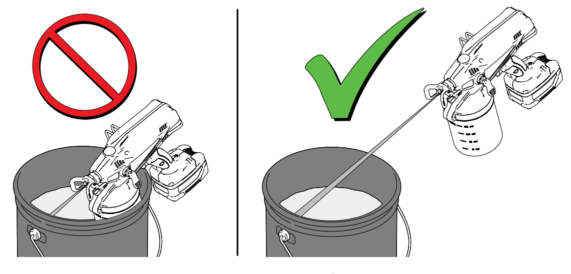


9. Mettre la valve d'amorçage/de décompression sur DOWN (en bas) en position de pulvérisation. Pulvériser dans une poubelle jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de peinture dans l'eau ou le produit de rinçage.



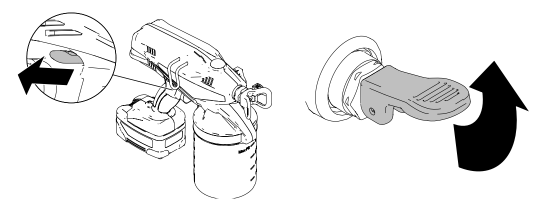


Pour éviter des blessures graves ou des dommages de l'appareil, ne pas mettre les parties électroniques du pulvérisateur en contact avec des solvants de rinçage. Maintenir le pulvérisateur **à au moins 25 cm** au-dessus du récipient lors de l'opération de rinçage.

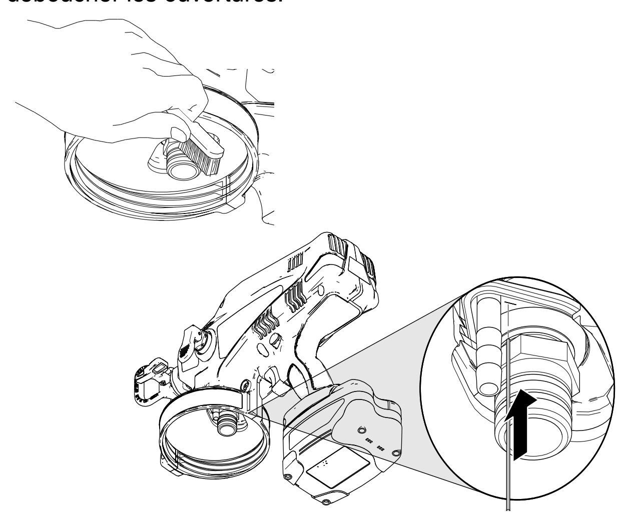


Vous assurer que la zone de pulvérisation est bien ventilée. Vous assurer qu'une grande quantité d'air frais circule dans la zone de pulvérisation.

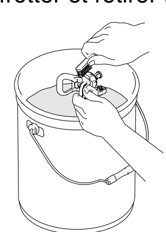
10. Verrouiller la gâchette et mettre la valve d'amorçage/de décompression sur UP (en haut) pour décompresser.



11. Dévisser le réservoir et jeter le produit usagé.
12. Utiliser une brosse douce pour nettoyer le joint d'admission en caoutchouc noir. Si les ouvertures de ventilation se bouchent, utiliser l'outil de nettoyage de l'optimisateur pour finition fine ou un trombone pour déboucher les ouvertures.



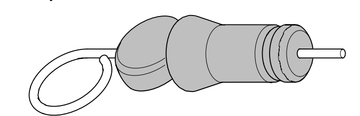
13. Enlever l'assemblage buse de pulvérisation/garde-buse et le nettoyer avec de l'eau ou un liquide de rinçage. Au besoin, une brosse douce peut être utilisée pour frotter et retirer tout dépôt de produit ayant séché.



AVIS

La buse fait partie intégrante du garde-buse. Retirer la buse du garde-buse endommagera l'assemblage de la buse.

14. Remplacer l'assemblage de la buse.
15. Si vous avez utilisé l'optimiseur pour finition fine, retirer et nettoyer l'optimiseur avec de l'eau (ou du liquide de rinçage) et une brosse. Remettre le tuyau de succion en place.



Nettoyage de l'extérieur du pulvérisateur

- Essuyer la peinture se trouvant sur l'extérieur du pulvérisateur à l'aide d'un chiffon doux mouillé à l'eau ou à l'aide de produit de rinçage. Ne PAS immerger le pulvérisateur.



Buses

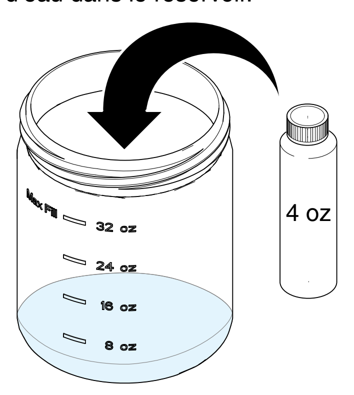
- Il est nécessaire de remplacer les buses en fonction de la causticité de la peinture utilisée.
- Ne pas pulvériser avec une buse usée. Voir le **Guide de dépannage**, page 21.

Stockage

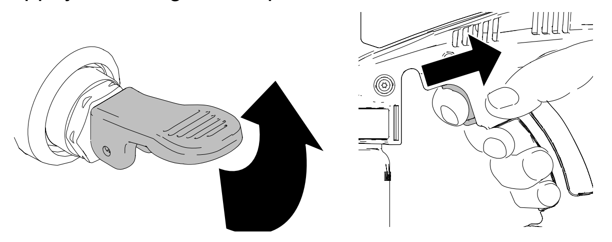


AVIS
Ne pas entreposer le pulvérisateur avec du Pump Armor entraînera des problèmes de fonctionnement lors de la prochaine pulvérisation. Toujours faire circuler du Pump Armor dans le pulvérisateur après le nettoyage. L'eau restée à l'intérieur du pulvérisateur corrodera et endommagera la pompe.

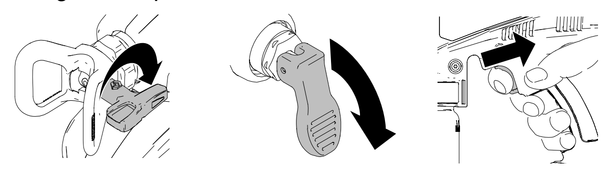
1. Diluer 112 ml (4 oz.) de Pump Armor dans 112 ml (4 oz.) d'eau dans le réservoir.



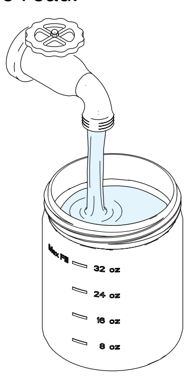
2. Visser le réservoir en place sur le pulvérisateur, mettre la valve d'amorçage/de décompression sur UP (en haut) et appuyer sur la gâchette pendant au moins 10 secondes.



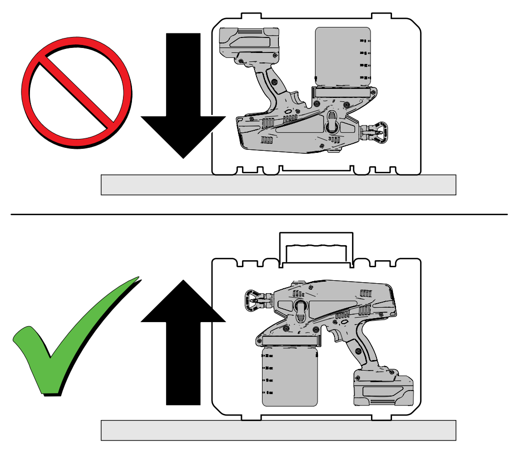
3. Remettre la buse de pulvérisation en position UNCLOG (déboucher), mettre la valve d'amorçage/de décompression sur DOWN (en bas) en position de pulvérisation, et viser l'intérieur d'une poubelle. Appuyer sur la gâchette pendant 1 à 2 secondes.



4. Vous débarrasser de manière appropriée du mélange de Pump Armor usagé du réservoir et rincer celui-ci avec de l'eau.

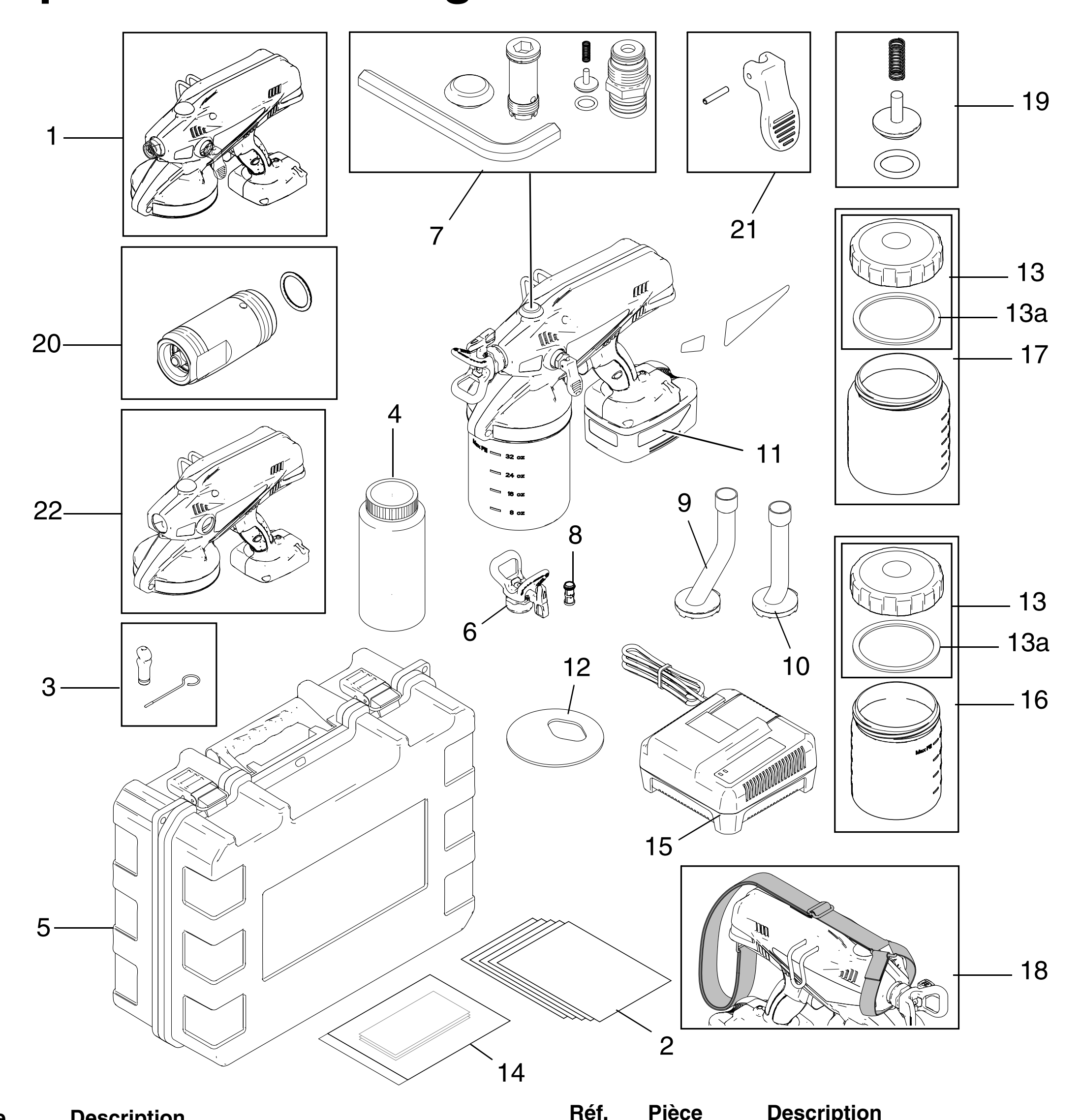


5. Ranger le pulvérisateur à l'intérieur, dans un endroit frais et sec. Le ranger en **position debout uniquement**.



REMARQUE : pour une durée de vie de batterie optimale, les batteries au lithium doivent être stockées à moitié chargées à une température ambiante inférieure à 32 °C (90 °F).

Kits et pièces de rechange



Réf.	Pièce	Description
1	262583	Pistolet, rechange (sans buse, batterie, tuyau de succion ou réservoir)
2	16D562	Garniture, rechange (paquet de 10)
3	24F045	Optimisateur pour finition fine (avec outil de nettoyage) Paquet de 2
4	253574	Pump Armor (1 l)
5	24F077	Coffret de rangement
6		Assemblage buse/garde-buse
	PST211	211
	PST213	213
	PST315	315
	PST411	411 (inclus avec le pulvérisateur)
	PST413	413
	PST515	515 (installé sur le pulvérisateur à l'usine)
	PST517	517
7	16D563	Kit de réparation (comprend une clé pour valve d'admission/d'échappement)
8		Filtre de buse
	24E376	Kit, paquet de 1
	24F039	Kit, paquet de 3
9	24F044	Tuyau de succion spécialisé avec filtre et joints toriques (pour les sols)
10	24F043	Tuyau de succion standard avec filtre et joints toriques (pour les murs et les plafonds)
11	16D558	Batterie lithium-ion de première qualité
12	16E403	Joint pulvérisateur
13	24D425	Couvercle avec joint (inclus dans 16 et 17)
13a	16C650	Matériel Coupe Couverture Seal (inclus dans 16 et 17)
14	▲24E609	Kits d'étiquettes de mise en garde (ANG/FRA/ESP)
	▲24E552	Étiquette pour batterie (langues européennes)
	▲24E553	Étiquette pour chargeur (langues européennes)
	▲24E554	Étiquette pour pulvérisateur (langues européennes)
15	16D799	Chargeur de batterie lithium-ion
16	16D560	Réservoir (1 l) couvercle et joint
17	16D561	Réservoir (1,5 l) couvercle et joint
18	24E377	Bandoulière
	106555	Joint torique pour tuyau de succion (non illustré)
19	262602	Kit valve d'admission
20	262437	Kit d'assemblage du pointeau
21	262601	Poignée de valve d'amorçage
22	262679	Collier, pièce de rechange (les étiquettes des produits ne sont pas incluses)

▲ *Des étiquettes et cartes de danger et de mise en garde de rechange sont disponibles gratuitement.*

Kit de réparation



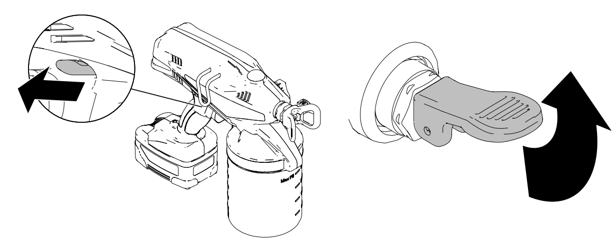



Raccord pour valve d’échappement

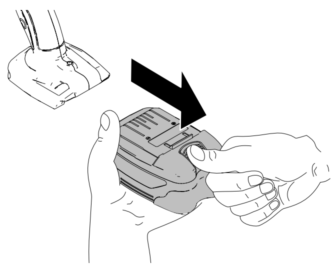
REMARQUE : avant toute réparation de la pompe, suivre la procédure de **Vidange du Pulvérisateur**, page 14.

Démontage

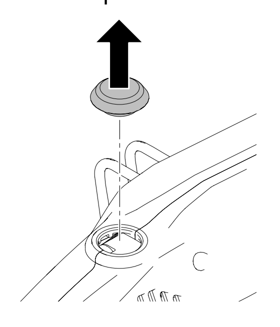
1. Verrouiller la gâchette et mettre la valve de décompression sur UP (en haut) pour décompresser.



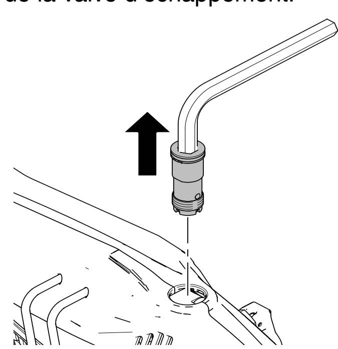
2. Enlever la batterie.



3. Enlever le capuchon de l’échappement de la pompe.

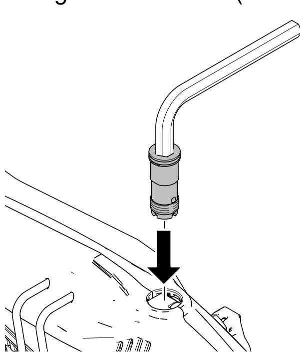


4. Utiliser l’outil (fourni) pour desserrer et retirer le raccord de la valve d’échappement.

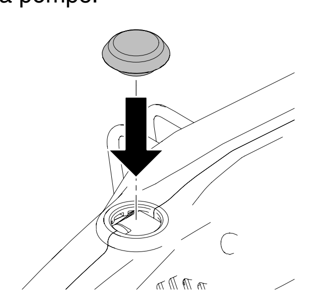


Installation

1. Visser le raccord de la valve d’échappement sur le filetage. Utiliser l’outil (fourni) et serrer à 11 N •m (8 pi-lb).



2. Mettre en place un nouveau capuchon d’échappement de la pompe.



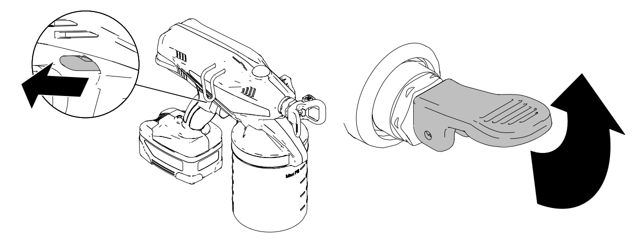
Méthode d'amorçage alternative



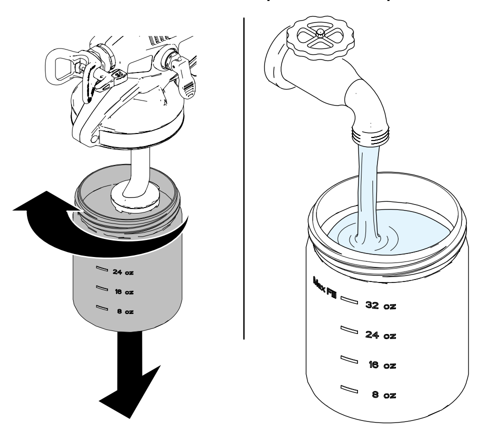




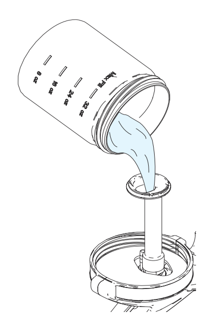
1. Verrouiller la gâchette et mettre la valve d'amorçage/de décompression sur UP (en haut) pour décompresser.



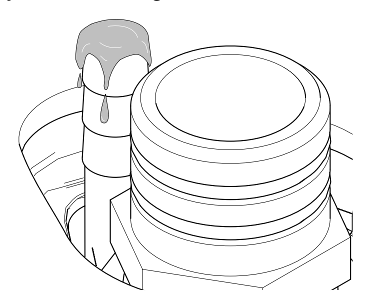
2. Retirer le réservoir et remplir avec le produit de rinçage.



3. Lorsque le pulvérisateur est en mode d'amorçage, le mettre à l'envers, retirer la crépine et verser doucement le produit de rinçage dans le tuyau d'admission jusqu'à ce qu'il soit plein.

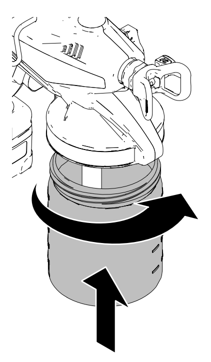


4. Tenir le pulvérisateur au dessus de la zone de rejet, déverrouiller la gâchette et appuyer rapidement sur la détente du pulvérisateur jusqu'à ce que du produit sorte du tuyau de drainage.

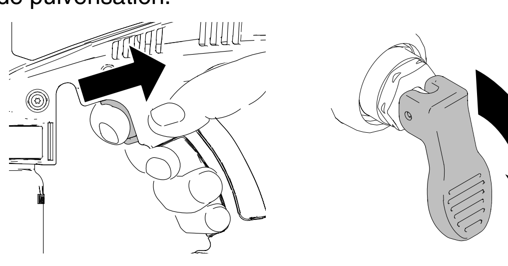


REMARQUE : il peut arriver que du produit soit violemment expulsé du tube de drainage lors de cette opération. Vous assurer de porter des vêtements de protection adéquats et de ne pas pointer le tuyau de drainage vers vous lorsque vous actionnez l'appareil.

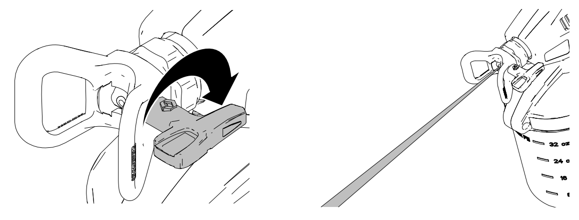
5. Revisser le réservoir en place sur le pulvérisateur.



6. Déclencher le pulvérisateur pendant 10 secondes et relâcher la gâchette, puis placer la valve d'amorçage/de décompression sur DOWN (en bas), en position de pulvérisation.



7. Replacer la buse de pulvérisation en position UNCLOG (déboucher) et vaporiser dans une poubelle pendant cinq secondes pour vous assurer que le pulvérisateur s'amorce.

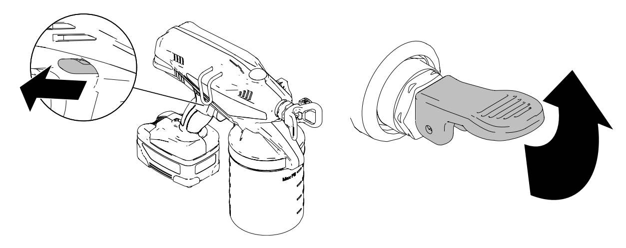


8. Le pulvérisateur est à présent prêt à fonctionner. Suivre les instructions **Démarrer une nouvelle tâche** en page 10.

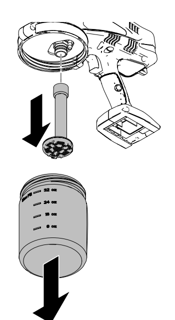
Nettoyage de la valve d’admission

Démontage

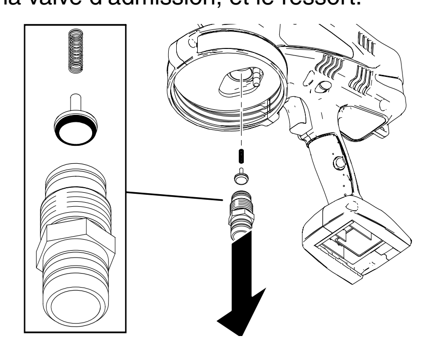
1. Verrouiller la gâchette et mettre la valve de décompression sur UP (en haut) pour décompresser.



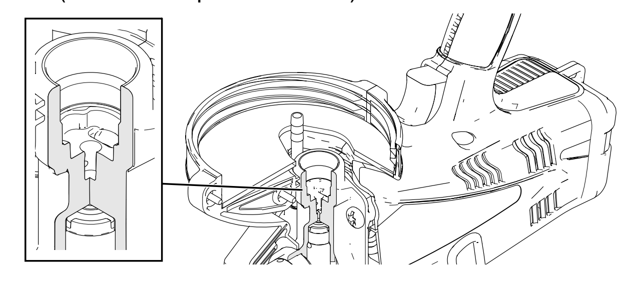
2. Enlever le réservoir et le tuyau de succion.



3. Mettre le pulvérisateur à l’envers et avec une clé ou une clé à douille, desserrer et retirer le raccord d’admission, la valve d’admission, et le ressort.



REMARQUE : vous assurer que le ressort soit également retiré. Utiliser si nécessaire une pince à long bec pour le retirer. La cavité d’admission devra être complètement vide (comme indiqué ci-dessous).

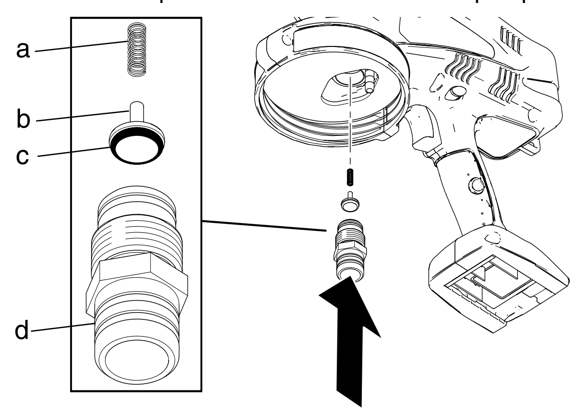


4. Nettoyer autant de produit restant à l’intérieur de la cavité de la pompe que possible. Veiller également à nettoyer le ressort (a), le joint torique (c) et la partie supérieure du raccord d’admission (d).

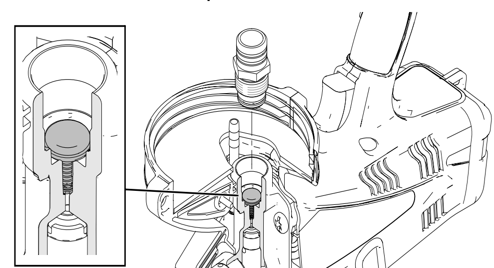
Installation

REMARQUE : avant toute installation, vous assurer que le joint torique (c) est installé sur la valve d’admission (b).

1. Placer la valve d’admission (b) et le ressort (a) sur le raccord de l’admission (d). Mettre en place le raccord d’admission en le poussant dans la cavité de la pompe.



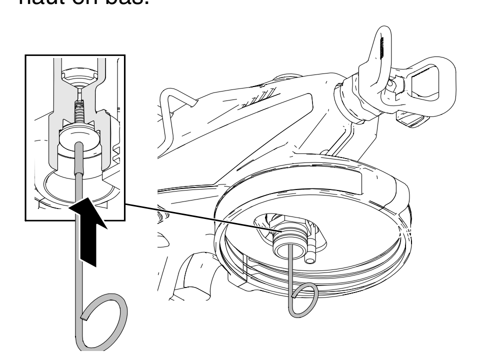
2. Tenir l’admission en place et mettre le pulvérisateur à l’envers. Enlever le raccord de l’admission et inspecter visuellement pour vérifier que la valve d’admission est correctement à sa place.



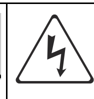
3. Remettre en place le raccord de l’admission et utiliser une clé à douille pour serrer à 13,5 N•m (10 pi-lb).

AVIS
Veiller à **NE PAS** trop serrer le raccord d’admission. Cela pourrait endommager l’appareil.

4. Appuyer légèrement sur la valve d’admission à l’aide de l’outil de nettoyage de l’optimiseur pour finition fine afin de vous assurer qu’elle puisse se déplacer librement de haut en bas.



Dépannage

Examiner tous les éléments de ce guide de dépannage avant d'apporter le pulvérisateur à un centre d'entretien agréé.

Problème	Cause	Solution
Le pulvérisateur ne fait pas de bruit lorsque l'utilisateur appuie sur la gâchette.	La gâchette est verrouillée.	Déverrouiller la gâchette. Consulter la page 6.
	Le voyant indicateur est ROUGE continu, ce qui indique que la batterie est faible ou qu'elle est trop froide.	Remplacer cette batterie avec une batterie chargée et placer la batterie précédente dans le chargeur ou lui permettre de chauffer.
	Le voyant indicateur est ROUGE et clignote, ce qui indique que la température de la batterie est trop haute pour pouvoir fonctionner.	Laisser refroidir la batterie.
	Le voyant indicateur ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur la gâchette.	La batterie n'est pas en place ou est endommagée.
Le pulvérisateur bourdonne mais ne pulvérise pas de produit quand on appuie sur la gâchette.	Le pulvérisateur n'est pas amorcé.	Amorcer la pompe. Voir **Commencer une nouvelle tâche (ou remplir de nouveau le réservoir)**, page 10. Si le pulvérisateur ne s'amorce pas, suivre la procédure de **nettoyage de la valve d'admission**, page 20 et/ou la **méthode d'amorçage alternative**, page 19.
	La valve d'amorçage/de décompression est sur UP (en haut).	Mettre la valve sur DOWN (en bas) en position de pulvérisation.
	Le tuyau de succion n'est pas installé ou est installé de manière incorrecte.	Veiller à ce que le tuyau de succion soit correctement installé.
	Valve d'admission bloquée en raison de résidus de produit dans le pulvérisateur.	Appuyer avec un crayon ou une tige fine sur la valve d'admission pour vous assurer qu'elle puisse se déplacer librement de haut en bas. Voir **Nettoyage de la valve d'admission**, page 20.
	La buse n'est pas sur SPRAY.	Mettre la buse en position SPRAY.
	La buse est bouchée.	Voir **Débouchage de l'assemblage buse/garde-buse**, page 13.
	Le tuyau de succion est bouché ou les orifices de ventilation dans le joint d'admission en caoutchouc noir sont bouchés.	Voir **Éteindre et nettoyer**, page 14.
	Le pulvérisateur a été trop incliné et le tuyau de succion ne touche plus le produit.	Vous assurer que le réservoir est rempli de produit. Ne pas trop incliner le réservoir. Amorcer la pompe. Voir **Commencer une nouvelle tâche (ou remplir de nouveau le réservoir)**, page 10.
	Le réservoir est vide ou le niveau de produit est bas.	Remplir le réservoir de produit.
	Le filtre de la buse est bouché.	Retirer et nettoyer le filtre de la buse. Voir **Débouchage de l'assemblage buse/garde-buse**, page 13.
	L'optimisateur pour finition fine est en place mais le produit utilisé est incompatible.	S'assurer d'utiliser un produit compatible. Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page11.
	Les joints toriques du tuyau de succion sont endommagés ou manquants.	Remplacer le tuyau de succion et les joints toriques.
	La pompe est bouchée, grippée, ou contient des débris.	Voir **Kit de réparation**, page 18.
	Le pulvérisateur a atteint sa durée de vie maximale.	Remplacer le pulvérisateur.
	Du produit fuit d'un trou à l'avant du pulvérisateur.	Remplacer le pulvérisateur.

Problème	Cause	Solution
Ne pulvérise pas de manière satisfaisante.	La buse est partiellement bouchée.	Voir **Débouchage de l'assemblage buse/garde-buse**, page 13.
	La buse n'est pas en position correcte.	Mettre la buse en position SPRAY.
	Buse incorrecte pour l'application de produit.	Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page 11.
	Le filtre de la buse est partiellement bouché.	Nettoyer ou remplacer le filtre. Consulter la page 13.
	Le filtre du tuyau de succion est partiellement bouché.	Nettoyer ou remplacer le tuyau de succion. Consulter la page 14.
	L'optimisateur pour finition fine est partiellement bouché.	Nettoyer ou remplacer l'optimisateur pour finition fine. Consulter la page 9.
	L'optimisateur pour finition fine est en place mais le produit utilisé est incompatible.	S'assurer d'utiliser un produit compatible. Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page11.
	La buse est usée ou endommagée.	Remplacer la buse. Voir **Installation de l'assemblage buse/garde-buse**, page 11.
	Les valves d'admission ou d'échappement sont usées.	Voir **Kit de réparation**, page 18.
De la peinture fuit au niveau de la gâchette du pulvérisateur.	Le pulvérisateur a atteint sa durée de vie maximale.	Remplacer le pulvérisateur.
La batterie est déchargée mais le témoin lumineux vert s'allume sur le chargeur quand la batterie est insérée.	Batterie endommagée.	Remplacer la batterie.

Diagnostics des types de pulvérisations obtenues

Problème	Cause	Solution
Le faisceau de pulvérisation a des pulsations :	L'optimisateur pour finition fine est en place mais le produit utilisé est incompatible.	S'assurer que le matériel est compatible. Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page 11.
	L'utilisateur se déplace trop vite pendant la pulvérisation.	Ralentir votre mouvement.
Le milieu du faisceau de pulvérisation est plus épais que les extrémités :	L'optimisateur pour finition fine est en place mais le produit utilisé est incompatible.	S'assurer d'utiliser un produit compatible. Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page 11.
	L'optimisateur pour finition fine est partiellement bouché.	Nettoyer ou remplacer l'optimisateur pour finition fine. Consulter la page 9.
	Le produit n'est pas compatible avec le pulvérisateur.	Changer de produit.
	Les valves d'admission ou d'échappement sont usées.	Voir **Kit de réparation**, page 18.
Le faisceau de pulvérisation dégouline :	L'utilisateur se déplace trop lentement pour le produit utilisé.	Se déplacer plus rapidement pendant la pulvérisation.
	Le pulvérisateur est trop proche de la surface cible.	Tenir le pulvérisateur plus loin de la surface (25,4 cm / 10 po.).
	L'utilisateur continue à appuyer sur la gâchette lors du changement de direction de la pulvérisation.	Relâcher la gâchette lors des changements de direction.
	Buse incorrecte pour l'application du produit.	Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page 11.
	La buse est usée ou endommagée.	Remplacer la buse. Voir **Installation de l'assemblage buse/garde-buse**, page 11.

Problème	Cause	Solution
Faisceau de pulvérisation trop étroit :	Le pulvérisateur est trop proche de la surface cible.	Tenir le pulvérisateur plus loin de la surface (25,4 cm / 10 po.).
	Buse incorrecte pour l'application du produit.	Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page 11.
	La buse est usée ou endommagée.	Remplacer la buse. Voir **Installation de l'assemblage buse/garde-buse**, page 11.
Faisceau de pulvérisation trop large :	Le pulvérisateur est trop éloigné de la surface cible.	Rapprocher le pulvérisateur de la surface.
	Buse incorrecte pour l'application du produit.	Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page 11.
Le faisceau de pulvérisation « crachote » vers la fin :	Un excédent de produit s'est accumulé sur l'assemblage buse/garde-buse.	Voir **Éteindre et nettoyer**, page 14.
	Le filtre de la buse est partiellement bouché.	Nettoyer ou remplacer le filtre. Consulter la page 13.
	L'assemblage buse/garde-buse n'est pas vissé à fond dans le pulvérisateur.	Voir **Installation de l'assemblage buse/garde-buse**, page 11.
	Le joint est usé.	Remplacer la buse de pulvérisation.
Du produit continue à dégouliner ou sortir de la buse lorsque la gâchette est relâchée :	Le pulvérisateur est usé.	Remplacer le pulvérisateur.
Le faisceau de pulvérisation ne couvre pas la surface cible de manière adéquate	L'optimisateur pour finition fine est en place mais le produit utilisé est incompatible.	S'assurer d'utiliser un produit compatible. Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page 11.
	Le pulvérisateur est usé.	Remplacer le pulvérisateur.

Caractéristiques techniques

Pulvérisateur :	
Pression de service maximale	13,7 MPa (137 bars, 2 000 psi)
Poids	2,87 kg (6,32 livres)
Dimensions :	
Longueur	33,6 cm (13,25 po)
Largeur	12,7 cm (5,0 po)
Hauteur	33,9 cm (10,375 po)
Plage de température de stockage ◆❖	0 ° à 50 °C (32 ° à 122 °F)
Plage de température de service ✔	4 ° à 32 °C (40 ° à 90 °F)
Plage d'humidité de stockage	0 à 95 % d'humidité relative, sans condensation
Niveau de pression sonore	79,5 dBa† (pour le niveau sonore, ajouter 11 dBa)
Accélération du niveau de vibration	Moins de 2,5 m/s^2 8,2 $pieds/s^2$††
Chargeur :	
Temps de charge	45 - 75 minutes
Source d'alimentation électrique	240 V CA
Batterie :	
Tension	18 V CC., lithium-ion
Capacité	2,4 Ah, 43,2 Wh

◆ La pompe sera endommagée si un liquide gèle à l'intérieur.
❖ Les pièces en plastique risquent d'être endommagées si elles subissent des chocs à basse température.
✔ Les changements de viscosité de la peinture à très haute ou très basse température peuvent affecter les performances du pulvérisateur.
† selon ISO 3744 mesuré à 1 m (3,1 pieds)
†† selon ISO 5349, aucune condition de charge

Remarques

Remarques

Remarques

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable, d'une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, COMPRENANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont telles que déjà définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (notamment, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus par la présente, que ce soit en raison d'une violation de contrat, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS
The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations concernant Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visiter le site www.graco.com.

POUR PASSER COMMANDE, contacter votre distributeur Graco.

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication. Graco se réserve le droit de procéder à tout moment et sans préavis, à des modifications.

Traduction des instructions originales. **This manual contains French. MM 3A1456**

Siège social de Graco : Minneapolis
Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

www.graco.com
Revised 11/2011